

DECIZIE
mun. Cahul

Nr. 03/04-IV

din 12 iunie 2019

**Cu privire la delegarea gestiunii serviciului de
alimentare cu apă și de canalizare prin atribuirea
directă a contractului de delegare a gestiunii**

În temeiul art. 43 alin. (1) lit.(d) din Legea nr. 436-XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală, art. 13 alin. (12) din Legea nr. 303 din 13.12.2013 privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare, art. 8 alin.(4) din Legea nr. 523-XIV din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale, avizului Comisiei consultative urbanism, construcții, gospodărie comunală, drumuri și protecția mediului, Consiliul Raional Cahul

DECIDE:

1. Se acceptă delegarea gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și canalizare al raionului Cahul către Operatorul Regional S.C. „Apă-Canal Cahul” S.A. cu sediul în mun.Cahul, str. 31 August, nr. 1, raionul Cahul.
2. Delegarea gestiunii serviciului se va face prin atribuirea directă a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare.
3. Se aprobă Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare, care se va încheia între Consiliul Raional Cahul, pe de o parte, și Operatorul Regional de servicii de aprovizionare cu apă și de canalizare, S.C. „Apă-Canal Cahul” S.A., pe de altă parte, conform anexei nr. 1, parte integrantă a prezentei decizii.
4. Se aprobă Caietul de sarcini privind furnizarea/prestarea serviciului, conform anexei nr. 2, parte integrantă a prezentei decizii.
5. Se aprobă Regulamentul de organizare și funcționare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, conform anexei nr. 3, parte integrantă a prezentei decizii.
6. Se acceptă completarea contractului de delegare cu anexa privind lista bunurilor proprietate publică aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului Regional pe durata contractului de delegare și cu procesul-verbal de predare-primire a bunurilor domeniului public aferente serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (bunurilor de retur), după recepția finală a lucrărilor de construcție și transferul de proprietate a apeductului magistral Cahul-Lebedenco.
7. Se împuternicește Dl Sergiu Drangoi, vicepreședintele raionului Cahul, să semneze Contractul de delegare a gestiunii și anexele acestuia în numele și pe seama Consiliului Raional Cahul.
8. Responsabil de controlul executării prezentei decizii se desemnează vicepreședintele raionului Cahul, dl Sergiu Drangoi, și Comisia consultativă urbanism, construcții, gospodărie comunală, drumuri și protecția mediului (președinte dl Sergiu Cornea).

Președintele sedinței
Consiliului Raional Cahul

Contrasemnează:

Secretarul

Consiliului Raional Cahul

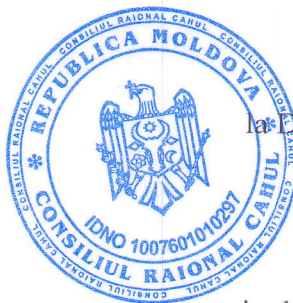


N. Dunas

Nicolae DUNAS

C. Prepelita

Cornelia PREPELIȚĂ



Anexa nr.1
la Decizia Consiliului Raional Cahul
nr.03/04-IV din 12.06.2019

APROBAT
prin decizia Consiliului municipal Cahul
nr.8/2(22/22)-XXV din 26.10.2017

**CONTRACT DE DELEGARE
A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE
CU APĂ ȘI DE CANALIZARE
SOCIETĂȚII PE ACȚIUNI „APĂ-CANAL CAHUL”**

CONTRACT DE DELEGARE

A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE SOCIETĂȚII PE ACȚIUNI „APĂ-CANAL CAHUL”

DISPOZIȚII GENERALE

TITLUL I. DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA	8
Capitolul I. DELEGAREA	8
Art.1. Definiții	8
Art.2. Valoarea preambulului și a anexelor	10
Art.3. Scopul, principii generale și obiective ale prezentului Contract de delegare	10
Art.4. Obiectul Contractului	11
Art.5. Serviciile	11
Art.6. Aria delegării	11
Capitolul II. REGIMUL BUNURILOR	12
Art.7. Bunurile de Retur	12
Art.8. Sistemul Bunurilor de Retur	12
Art.9. Inventarul Bunurilor de Retur	13
Art.10. Bunuri de Preluare	13
Art.11. Inventarul Bunurilor de Preluare	13
Art.12. Bunurile proprii	14
Art.13. Sistemul Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii	14
Capitolul III. PĂRȚILE CONTRACTANTE	14
Secțiunea 1. Drepturile și Obligațiile Autorității delegante	14
Art.14. Drepturile Autorității delegante	14
Art.15. Obligațiile Autorității delegante	14
Secțiunea 2. Obligațiile Operatorului	16
Art.16. Principiile de bază ale Serviciilor	16
Art.17. Obligația de a încheia contracte de furnizare/prestare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare	17
Art.18. Obligații generale privind lucrările	17
Art.19. Obligații financiare privind Lucrările de Înlocuire	17
Art.20. Obligații specifice în cursul Perioadei de Tranziție	17
Art.21. Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale părților	18
Art.22. Respectarea prevederilor legale	18
Art.23. Responsabilitățile și asigurările Operatorului	18
Art.24. Obligațiile față de terți și contracte cu terți	18
Secțiunea 3. Drepturile și atribuțiile Operatorului	19
Art.25. Drepturile Operatorului	19
Art.26. Întinderea exclusivității furnizării Serviciilor	19
Art.27. Atribuțiile Operatorului privind lucrările	19
Art.28. Atribuțiile Operatorului privind aprovizionarea sa cu apă brută	20
Secțiunea 4. Personalul Operatorului și Politica de Resurse Umane	20
Art.29. Personalul	20
Art.30. Personalul și pregătirea profesională	20
Art.31. Atribuțiile specifice ale angajaților Operatorului	20
Capitolul IV. CONTRACTE DE ALIMENTARE CU APĂ CU TERȚII	20
Art.32. Condiții specifice de producție	20
TITLUL II. SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL	21
Capitolul I. SISTEMUL FINANCIAR	21
Art.33. Tarifele și alte surse de venit	21
Art.34. Obligațiile Fiscale ale Operatorului	23
Art.35. Cheltuieli pentru ocuparea domeniului public	23
Art.36. Alte costuri, taxe și suprataxe	23
Capitolul II. SISTEMUL CONTABIL	24
Art.37. Principiul separației între activități	24
Art.38. Amortizare/Uzura și Provizioane	24
Art.39. Proceduri contabile specifice pentru Bunurile de Retur	25
Art.40. Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor Operatorului	25

TITLUL III. CONTROLUL SERVICIILOR	25
Art.41. Întinderea controlului exercitat de Autoritatea delegantă	25
Art.42. Monitorizarea gestiunii și furnizării Serviciilor	26
Art.43. Rapoartele Anuale	26
Art.44. Revizuirea la cinci ani	27
Art.45. Finanțarea costurilor cu studiile și controalele	27
Art.46. Penalități Contractuale	27
TITLUL IV. DISPOZIȚII FINALE	27
Capitolul I. DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE	27
Art.47. Data Intrării în Vigoare și Condiții	27
Art.48. Durata și prelungirea	27
Art.49. Reînnoirea prezentului Contract de delegare	28
Capitolul II. EXPIRAREA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE	28
Art.50. Motive de expirare a Prezentului Contract de delegare	28
Art.51. Continuitatea Serviciilor	28
Art.52. Returnarea Bunurilor către Autoritate delegantă	28
Art.53. Luarea în primire a Bunurilor de către Autoritate delegantă	28
Art.54. Răscumpărarea prezentului Contract de delegare	29
Art.55. Luarea în primire a bunurilor în cazul încetării înainte de termen a prezentului Contract	29
Capitolul III. MODIFICAREA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE	29
Art.56. Modificarea de comun acord	29
Art.57. Modificarea unilaterală	29
Art.58. Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice	29
Capitolul IV. MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI	30
Art.59. Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de Autoritatea delegantă și substituirea Operatorului .	30
Art.60. Încetarea Contractului de delegare din vina Operatorului	30
Art.61. Alte cazuri de încetare a Contractului de delegare	31
Art.62. Efectele încetării	31
Art.63. Rezilierea Contractului de delegare	31
Capitolul V. DIVERSE	32
Art.64. Legislația aplicabilă	32
Art.65. Soluționarea disputelor și litigiilor	32
Art.66. Forța Majoră sau Fait du Prince	32
Art.67. Integralitatea prezentului Contract	32
Art.68. Sediul	32
Art.69. Notificări	32
Art.70. Împărțirea responsabilităților de mediu între Autoritatea delegantă și Operator	33
Capitolul VI. LISTA ANEXELOR	33
Art.71. Documente anexate prezentului Contract	33

DISPOZIȚII SPECIALE

TITLUL I. PRINCIPII OPERAȚIONALE	34
Capitolul I. PRINCIPII	34
Art.1. Permanența și continuitatea	34
Art.2. Adaptabilitatea	34
Art.3. Egalitatea de tratament a Utilizatorilor	34
Capitolul II. ARIA DELEGARII	35
Art.4. Definiția Ariei Delegării	35
Art.5. Evidențe și detalii tehnice	35
TITLUL II. SISTEMUL DE LUCRĂRI	35
Capitolul I. NATURA LUCRĂRILOR	35
Art.6. Lucrările de Întreținere	35
Art.7. Lucrări de Înlocuire	35
Art.8. Lucrări de Extindere, Consolidare (Reabilitare) și Modernizare	36
Capitolul II. FINANȚAREA LUCRĂRILOR (INVESTITIILOR)	36
Art.9. Principii Generale	36
Art.10. Fondul de Dezvoltare	36
Capitolul III. EXECUTAREA ȘI CONTROLUL LUCRĂRILOR	37
Art.11. Reguli generale aplicabile executării lucrărilor	37

Art.12. Achizițiile de lucrări și executarea lucrărilor	37
Art.13. Informarea Autorității delegante în cursul lucrărilor efectuate asupra Bunurilor de Retur	38
Art.14. Neexecutarea de către Operator a lucrărilor în termen	38
Capitolul IV. RESPECTAREA DREPTULUI DE SERVITUTE	38
Art.15. Definiția dreptului de servitute	38
Art.16. Exercițarea drepturilor de servitute	39
Art.17. Despăgubirile pentru prejudiciile provocate de drepturile de servitute	39
Art.18. Folosința drumurilor publice și private	39
Art.19. Protecția Mediului	39
TITLUL III. SISTEMUL DE PREȚURI ȘI TARIFE	40
Art.20. Prețurile și Tarifele	40
TITLUL IV. CALITATEA SERVICIILOR	40
Capitolul I. GESTIUNEA SERVICIILOR	40
Art.21. Calitatea gestiunii	40
Art.22. Contabilitatea analitică	40
Art.23. Gestiunea mijloacelor fixe	40
Art.24. Gestiunea Utilizatorilor	41
Art.25. Eficiența Sistemului	41
Art.26. Gestiunea Comercială	41
Capitolul II. CALITATEA SERVICIILOR FURNIZATE UTILIZATORILOR	41
Art.27. Standardele de furnizare a Serviciilor	41
Art.28. Controlul și Sancțiunile	42
Capitolul III. OBIECTIVELE SERVICIULUI	42
Art.29. Indicatorii de Calitate (Performanță) ai Serviciului	42
Art.30. Calculul Indicatorilor de Calitate (Performanță)	42
Art.31. Obiectivele Indicatorilor de Calitate (Performanță)	42
Art.32. Anchetele de cinci ani	42
Art.33. Evaluarea financiară a neîndeplinirii Indicatorilor de Calitate (Performanță) ai Serviciilor	43
Art.34. Penalități aplicabile	43
Art.35. Monitorizarea anuală a Serviciilor	43
Capitolul IV. SISTEMUL PERIOADEI DE TRANZIȚIE	44
Art.36. Perioada de Tranziție	44
TITLUL V. RELAȚIILE CU UTILIZATORII	44
Capitolul I. REGULAMENTELE SERVICIILOR	44
Art.37. Scopul Regulamentelor Serviciilor	44
Art.38. Regulamentul privind organizarea și funcționarea Serviciilor	44
Capitolul II. SISTEMUL GENERAL DE ÎNCHEIERE A CONTRACTELOR DE FURNIZARE/ PRESTARE A SERVICIILOR DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE	44
Art.39. Obligația de a consimți la încheierea contractelor de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizar	44
Art.40. Sistemul încheierii contractelor de furnizare/prestare a a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare	45
Art.41. Dispoziții speciale	45
Art.42. Plata facturilor de către Autorități	46
Art.43. Recepția Utilizatorilor	46
TITLUL VI. FURNIZAREA SERVICIULUI DE ALIMENTARE CU APĂ POTABILĂ	46
Capitolul I. FURNIZAREA SERVICIILOR	46
Art.44. Perimetrul de Distribuție a Apei	46
Art.45. Definiția rețelelor de apă potabilă	46
Art.46. Reamplasarea rețelei	47
Art.47. Protecția instalațiilor de apă potabilă	47
Art.48. Caracteristicile alimentării cu apă potabilă	47
Art.49. Branșamentele	48
Art.50. Contoarele	48
Art.51. Verificarea Contoarelor	48
Art.52. Verificarea Contoarelor	48
Art.53. Instalațiile Interne	49
Art.54. Inspectarea Instalațiilor Interne	49
Art.55. Rețelele aflate sub drumurile publice	49
Capitolul II. CALITATEA SERVICIULUI FURNIZAT UTILIZATORILOR	49

Art.56. Standardele de alimentare	49
Art.57. Întreruperile Serviciului	50
Art.58. Termenele Serviciului	50
TITLUL VII. PRESTAREA SERVICIULUI DE CANALIZARE	50
Capitolul I. PRESTAREA SERVICIULUI	50
Art.59. Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate	50
Art.60. Definiția rețelelor de canalizare	50
Art.61. Reamplasarea rețelei	50
Art.62. Protecția instalațiilor de canalizare	51
Art.63. Racordurile	51
Art.64. Instalațiile Interne	51
Art.65. Inspectarea Instalațiilor Interne	51
Art.66. Canalele aflate sub drumurile publice	51
Capitolul II. CALITATEA SERVICIULUI PRESTAT UTILIZATORILOR	52
Art.67. Standardele de Prestare a Serviciilor	52
Art.68. Întreruperile Serviciului	52
Art.69. Termenele Serviciului	52

CONTRACT DE DELEGARE
A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE
SOCIETĂȚII PE ACȚIUNI „APĂ-CANAL CAHUL”

încheiat astăzi la _____

PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Autoritatea Delegantă – Consiliul raional Cahul, reprezentată de **vicepreședintele raionului Cahul, Dl Sergiu Drangoi**, în temeiul deciziei Consiliului raional _____, denumită, în continuare, „**Autoritatea Delegantă**”,

și

SOCIETATEA PE ACȚIUNI „APA-CANAL CAHUL”, IDNO 1002603000859, înregistrată la data de 10.10.2001, cu sediul principal: **Republica Moldova, mun.Cahul, str.31 August 1989, nr.1**, reprezentată de **Ghețivu Gheorghe**, având funcția de Director, denumită în continuare „**Operatorul**”, numite împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”.

PREAMBUL

Următoarele aspecte au fost discutate și convenite anterior semnării Contractului de Delegare:

1) Elementul principal al politicii naționale de dezvoltare a sectorului serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare, statuat în Strategia de alimentare cu apă și sanitație (2014-2028), îl constituie regionalizarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare. Procesul de regionalizare constă în concentrarea funcționării serviciilor furnizate/prestate unui grup de municipii într-o zonă geografică determinată în raport cu bazinul unui râu și/sau cu granițe administrative (municipii, raioane). Regionalizarea Serviciilor își propune crearea unor companii regionale, care să furnizeze/presteze servicii de alimentare cu apă și de canalizare pentru cel puțin 100.000 de locuitori, cu un prag de excludere a comunităților cu mai puțin de 5.000 de persoane în cazul canalizării și de 500 de persoane în cazul conectării la alimentarea cu apă potabilă. Scopul final al regionalizării îl reprezintă concentrarea managementului serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare la circa 3-5 operatori regionali puternici, care să furnizeze servicii de alimentare cu apă și de canalizare pentru întreaga populație din Republica Moldova.

2) Obiectivul propus poate fi atins prin implementarea unui model instituțional care să permită crearea unor operatori mari, puternici și cu experiență să furnizeze serviciile de alimentare cu apă și de canalizare în mai multe unități administrativ-teritoriale, în baza unui singur contract de delegare a gestiunii acestor servicii.

3) Conform legislației în vigoare, autoritățile deliberative ale unităților administrativ-teritoriale au competența exclusivă privind înființarea, organizarea, coordonarea, monitorizarea și controlul funcționării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, precum și crearea, administrarea și exploatarea bunurilor proprietate publică din infrastructura tehnico-edilitară a unităților administrativ-teritoriale aferente acestui serviciu. În acest sens, menționăm art.109 din Constituția Republicii Moldova, Legea privind descentralizarea administrativă nr.435-XVI din 28.12.2006 (denumită în continuare „Legea nr.435 din 2006”), Legea privind administrația publică locală nr.436 din 28.12.2006 (denumită în continuare „Legea nr.436 din 2006”), Legea privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare nr.303 din 13.12.2013 (denumită în continuare „Legea nr.303 din 2013”), Legea serviciilor publice de gospodărie comunală nr.1402-XV din 24.10.2002 (denumită în continuare „Legea nr.1402 din 2002”).

4) Conform prevederilor Legii nr.303 din 2013 și a Legii nr.436 din 2006, infrastructura aferentă serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare (rețele de apă și canalizare, stații de tratare și epurare, cu instalațiile și construcțiile aferente) aparțin domeniului public a unității administrativ-teritoriale (sat, comună, oraș, municipiu). Legea privind administrarea și deținutarea proprietății publice nr.121 din 04.05.2007 (denumită în continuare „Legea nr.121 din 2007”), prevede expres în art.10, că bunurile domeniului public sînt inalienabile, insesizabile și imprescriptibile, în particular: nu pot fi înstrăinate, nici prin privatizare sau depunere în capitalul social al unei persoane juridice; nu se pot constitui obiect al gajului sau al unei alte garanții reale; nu pot fi supuse urmăririi silite, nici chiar în cazul insolvenței persoanei juridice care le gestionează; dreptul de proprietate asupra lor nu se stinge prin neuz; nu pot fi dobîndite de persoane fizice sau juridice prin uzucapiune. Prin urmare, atât infrastructura existentă la data semnării Contractului de delegare, cât și bunurile aferente infrastructurii care rezultă din investiții derulate în perioada executării Contractului de delegare sunt bunuri publice care aparțin unităților administrativ-teritoriale și care urmează să fie returnate proprietarului lor la încetarea Contractului de delegare.

5) Legea nr.303 din 2013 permite, conform art.11, autorităților administrației publice locale să delege gestiunea acestor servicii publice uneia sau mai multor persoane juridice, indiferent de organizarea și forma juridică a acestora, prin încheierea Contractului de Delegare. În vederea delegării gestiunii, autoritățile administrației publice locale vor elabora și aproba un studiu pentru fundamentarea și identificarea soluțiilor optime de delegare a gestiunii, urmată de organizarea licitației publice, în condiții de transparență, conform legislației în vigoare. Prin excepția instituită în art.13 alin.(12) din Legea nr.303 din 2013, Contractul de Delegare se atribuie în mod direct operatorului, de către unitățile administrativ-teritoriale care delegă gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare.

6) Autoritatea delegantă și Operatorul declară că atingerea obiectivelor menționate la art. 3 de mai jos trebuie să se traducă prin respectarea de către Operator a criteriilor de performanță, îndeosebi în ceea ce privește extinderea ariei de cuprindere a serviciilor și îmbunătățirea calității serviciilor. Operatorul declară că va adopta liniile directoare definite în planul de investiții pentru înlocuirea activelor puse la dispoziție de Autoritatea delegantă pe durata Contractului de delegare.

Părțile menționează expres că cele prezentate mai sus au ca scop de a facilita interpretarea prezentului Contract, însă nu vor opera astfel încât să prevaleze față de prevederile prezentului Contract.

Ținând cont de aspectele menționate în Preambul, Părțile au convenit încheierea prezentului Contract de delegare.

DISPOZIȚII GENERALE

TITLUL I. DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA

Capitolul I. DELEGAREA

Articolul 1. Definiții

În scopul aplicării prezentului Contract de delegare, Părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, scrise cu majuscule, să fie definite după cum urmează:

„**Aria delegării**” desemnează aria sau ariile din Aria de Competență Teritorială a Autorității delegante, în cadrul căreia(căroră) sunt sau pot fi furnizate Serviciile. Aceasta va fi convenită periodic de Autoritatea delegantă și Operator.

„**Aria de Competență Teritorială a Autorității delegante**” înseamnă teritoriul aflat în limitele administrative ale Autorității delegante.

„**Aria de Dezvoltare**” înseamnă Aria de Competență Teritorială a Localităților care vor delega gestiunea serviciului după semnarea prezentului Contract de delegare, care vor deveni parte la prezentul Contract de delegare, în calitate de Autoritate delegantă conform legislației în vigoare la data respectivă.

„**Branșament**” înseamnă partea din rețeaua publică de distribuție a apei care face legătura între rețeaua publică și rețeaua internă a unei incinte sau clădiri aparținând utilizatorilor. Branșamentul deservește un singur utilizator.

„**Bunuri de Preluare**” înseamnă mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile, dobândite sau construite de Operator având ca singur scop furnizarea Serviciilor, cu excepția celor menționate în art.7, definite în art.10 de mai jos.

„**Bunuri de Retur**” înseamnă bunurile publice și/sau private ce includ terenurile, echipamentele și lucrările publice ale Autorității delegante, existente sau care urmează să fie construite, ce sunt puse la dispoziția Operatorului pentru întreaga durată a Contractului de delegare, definite în art.7 de mai jos.

„**Bunuri de Retur prin Accesiu**ne” înseamnă bunuri construite și finanțate de către Operator care sunt integrate Bunurilor de Retur existente.

„**Bunurile Proprii**” înseamnă alte bunuri decât cele menționate în art.7 și 10 de mai jos și care aparțin Operatorului, definite în art.12 de mai jos. Acestea rămân în proprietatea Operatorului la expirarea prezentului Contract de delegare, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

„**Bunuri Publice**” înseamnă orice bunuri care, conform Constituției Republicii Moldova, Legii nr.436 din 2006, Legii nr.303 din 2013, Legii nr.121 din 2007, constituie „bunuri proprietate publică” aparținând domeniului public al unității administrativ-teritoriale, făcând parte din sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare atribuite Operatorului.

„**Autoritate delegantă**” desemnează împreună Localitățile semnatare a prezentului Contract de delegare.

„**Operator**” înseamnă SA „**Apa-Canal Cahul**”, desemnată de Autoritatea delegantă prin prezentul Contract de delegare să furnizeze/presteze serviciile publice locale de alimentare cu apă și de canalizare în temeiul legislației aplicabile.

„**Delegarea**” înseamnă:

- dreptul exclusiv de a furniza/presta serviciile publice locale de alimentare cu apă și de canalizare în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Autorității delegante;

- dreptul exclusiv de a exploata, întreține și administra infrastructura aferentă Serviciului, precum și investițiile privind reabilitarea bunurilor existente. Bunurile rămân în proprietatea autorităților administrației publice locale și după încetarea Contractului de delegare sunt returnate respectivului proprietar.

„**Contractul de delegare**” înseamnă prezentul Contract de delegare compus din preambul, Dispozițiile Generale și anexele sale: Dispozițiile Speciale; Caietul de Sarcini; Inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului pe durata contractului; Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor; Regulamentul de organizare și funcționare a Serviciilor și alte anexe. Atunci când sensul frazei o cere, în special în cazul referințelor care se fac la articole, termenul „prezentul Contract” nu poate desemna decât prezentul Contract de delegare.

„**Data Intrării în Vigoare**” înseamnă data prevăzută la art.47.

„**Drumuri Publice**” înseamnă drumurile naționale, raionale, municipale și comunale.

„**Durata de Viață Tehnică**” înseamnă durata de viață în condiții de utilizare normală a fiecărui bun.

„**Fondul de Dezvoltare**” înseamnă un fond de rezervă, deținut de Operator, destinat pentru întreținerea, înlocuirea și dezvoltarea infrastructurii serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare, precum și pentru asigurarea fondurilor necesare pentru plata serviciului datoriei de stat contractate de Operator. Disponibilitățile Fondului de Dezvoltare se păstrează într-un cont distinct purtător de dobândă, deschis la o bancă comercială.

„**Furnizarea/Prestarea Serviciilor**” înseamnă exercitarea tuturor drepturilor și îndeplinirea tuturor obligațiilor Operatorului născute din prezentul Contract de delegare pentru a asigura continuitatea serviciilor delegate pe baze exclusive.

„**Instalații Interne de Apă Potabilă**” înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, amplasate după apometru/contorul de branșament, în sensul de curgere a apei, sau, dacă branșamentul nu este contorizat, după punctul de delimitare dintre rețeaua publică și instalația internă de utilizare a apei, și care asigură transportul apei potabile preluate din rețeaua publică la punctele de consum și/sau la instalațiile de utilizare.

„**Instalații Interne de Canalizare**” înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, care asigură colectarea și evacuarea apelor uzate de la instalațiile interne de canalizare până la căminul de racord din rețeaua publică.

„**Perimetrul de Colectare a Apei Uzate**” înseamnă limita rețelei /rețelelor publice de canalizare a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art.59 din Dispozițiile Speciale. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de canalizare.

„**Perimetrul de Distribuție a Apei**” înseamnă limita rețelei / rețelelor publice de alimentare cu apă potabilă a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art.44 din Dispozițiile Speciale. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de alimentare cu apă potabilă.

„**Perioada de Tranziție**” înseamnă o perioadă de timp în cursul căreia Părțile sprijină organizarea Operatorului; mai ales, Operatorul trebuie să întreprindă acțiuni prioritare în scopul de a repara și îmbunătăți tehnic echipamentele și lucrările pe care le consideră necesare în vederea furnizării corecte a Serviciilor, astfel cum sunt definite în art.20 de mai jos.

„**Provizioane**” înseamnă datorii cu exigibilitate sau valoare incertă. Provizioanele sunt destinate să acopere datoriile a căror natură este clar definită și care la data bilanțului este probabil să existe, sau este cert că vor exista, dar care sunt incerte în ceea ce privește valoarea sau data la care vor apărea.

„**Provizionul pentru Uzură**” Provizionul pentru Uzură se aplică oricărui Bun de Retur, care poate fi reînnoit sau nu, finanțat de Operator și definit în art.38 de mai jos.

„**Punctul de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator și Utilizator**” – locul, în care instalațiile interne aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului se racordează la instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea Operatorului furnizor de servicii. Delimitarea dintre instalațiile interne de canalizare și rețeaua publică de canalizare se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de curgere a apelor uzate.

„**Racord**” canal colector ce asigură legătura dintre instalația internă de canalizare a utilizatorului și colectorul de canalizare public.

„**Dezvoltarea Regională**” înseamnă implementarea unui model instituțional la nivel regional, adecvat pentru a grupa serviciile de alimentare cu apă și de canalizare legate de Ariile de Dezvoltare în cadrul unui operator comun.

„**Redevența**” - sumă de bani care se plătește pentru dreptul de folosință a bunurilor din proprietatea publică sau privată a orașului (municipiului), comunei sau satului”.

„**Rețeaua Publică de Alimentare cu Apă sau de Canalizare**” – partea din sistemul public de alimentare cu apă, respectiv din sistemul de canalizare, alcătuită din conducte, armături și construcții anexe care asigură distribuția apei, respectiv colectarea și evacuarea apelor uzate la/de la doi sau mai mulți utilizatori independenți, respectiv de la două sau mai multe persoane fizice care locuiesc în case individuale ori de la două sau mai multe persoane juridice care administrează câte un singur condominiu, astfel cum este definit el de lege.

„**Serviciile**” înseamnă serviciile de alimentare cu apă și de canalizare a căror gestiune este încredințată Operatorului de către Autoritate delegantă, definite în art.5 de mai jos.

„**Suma în caz de Încetare Înainte de Termen**” înseamnă suma care trebuie plătită de către Autoritatea delegantă sau de orice Localitate semnatară în cazurile prevăzute de art.60, care urmează să fie determinată de un auditor independent. Această sumă va acoperi cel puțin investițiile legate de Bunurile

Publice finanțate de Operator, altele decât cele finanțate din fonduri publice puse direct la dispoziția Operatorului, care nu sunt integral amortizate la data încetării prezentului Contract înainte de termen sau la data retragerii oricăreia dintre Localitățile semnatare (în acest caz, legate de Bunurile Publice care aparțin Localității respective).

„Utilizator” („Consumator” conform Legii nr.303 din 2013) înseamnă orice persoană fizică sau juridică, proprietară sau cu împuternicire dată de proprietarul unui imobil, având bransament propriu de apă și/sau racord de canalizare, și care beneficiază, individual sau colectiv, direct sau indirect, în bază de contract, de serviciile Operatorului.

„Zona Urbană” înseamnă teritoriul zonelor populate incluse în Aria de Competență Teritorială a Autorității delegante și definit în art. 4 al Dispozițiilor Speciale.

Articolul 2. Valoarea preambulului și a anexelor

1. Preambulul de mai sus și anexele menționate în lista din art. 70 de mai jos fac parte integrantă din prezentul Contract de delegare. Anexele la prezentul Contract de delegare au aceeași valoare contractuală între Părți ca și Dispozițiile Generale. Împreună constituie Documentele Delegării.

Anexele își vor produce efectele de la Data Intrării în Vigoare sau, dacă la data respectivă nu sunt definitive sau complete, de la data semnării lor.

2. Pentru a facilita aplicarea și interpretarea prezentului Contract de delegare și a anexelor sale, ordinea de preferință a documentelor contractuale se stabilește astfel:

- Contractul de delegare – Dispoziții Generale;
- Contractul de delegare – Dispoziții Speciale.

Prin urmare, în situația apariției unor probleme de interpretare sau aplicare a oricăreia dintre prevederile acestor documente, izvorâtă dintr-o contradicție în formulare, aparentă sau de fond, între articole din documente diferite, atâta timp cât acele articole au același obiect, se va ține cont de ordinea de preferință mai sus menționată și părțile trebuie să se conformeze prevederilor aceluși document față de prevederile documentelor inferioare.

Articolul 3. Scopul, principiile generale și obiective ale prezentului Contract de delegare

1. Scopul prezentului Contract de delegare este de a defini termenii și condițiile delegării gestiunii Serviciilor în Aria delegării de către Autoritatea delegantă Operatorului.

2. Părțile se angajează să aplice prezentul Contract de delegare, în măsura în care este fiecare implicată, respectând echilibrul economico-financiar al furnizării/prestării Serviciilor și principiile de bază ale continuității și adaptabilității Serviciilor, precum și al egalității de tratament a Utilizatorilor.

3. În schimbul dreptului de a încasa integral veniturile obținute din furnizarea/prestarea Serviciilor și în urma acestora, Operatorul trebuie, pe întreaga durată a prezentului Contract de delegare, să acopere cererea de servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare a populației din Aria delegării și să furnizeze serviciile la o calitate care să corespundă obligațiilor stabilite prin prezentul Contract de delegare.

4. Autoritatea delegantă îi va acorda Operatorului dreptul de acces nelimitat, oricând, la toate terenurile din interiorul Ariei de Competență Teritorială a Autorității delegante în subsolul cărora sau pe suprafața cărora sunt situate instalații de producție, transport sau distribuție de apă potabilă și de colectare, transport sau tratare a apei uzate, inclusiv toate terenurile învecinate și drepturile de trecere asociate instalațiilor și necesare în vederea gestionării și furnizării Serviciilor, astfel cum sunt definite în art.5.

5. Autoritățile administrației publice locale, parte în acest Contract, păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciilor, respectiv a programelor de dezvoltare a sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare transmise în gestiune prin acest Contract, precum și dreptul de a urmări, controla și supraveghea:

- a) modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de către Operator;
- b) calitatea și eficiența serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate/prestate la nivelul indicatorilor de calitate(performanță) stabiliți în prezentul Contract de delegare;
- c) modul de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și/sau modernizare a sistemelor publice din infrastructura tehnico-edilitară încredințată prin Contractul de delegare;
- d) modul de formare și stabilire a tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare.

6. Autoritatea delegantă și Operatorul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esențiale și comune:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;
- b) realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice și în scopul

atragerii investițiilor profitabile pentru comunitățile locale;

- c) dezvoltarea durabilă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- d) protecția mediului;
- e) asigurarea contorizării consumului de apă pentru fiecare consumator cu care se încheie contracte de furnizare/prestare;
- f) menținerea în stare perfect funcțională și îmbunătățirea sistemului public de alimentare cu apă și de canalizare;
- g) îmbunătățirea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- h) menținerea unor prețuri și tarife cât mai scăzute pentru apă și canalizare, conform standardelor serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- i) echilibrul financiar al Contractului, cu respectarea prețurilor și tarifelor;
- j) creșterea progresivă a ariei de acoperire a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare până la atingerea limitelor întregii Arie de Competență Teritorială a Autorității delegante;
- k) calitatea bună a Serviciilor și gestiunea administrativă și comercială eficientă.

7. Obiectivul pe termen mediu și lung al prezentului Contract de delegare este, de asemenea, Dezvoltarea Regională.

Articolul 4. Obiectul Contractului

1. Obiectul contractului îl constituie delegarea exclusivă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, precum și exploatarea sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare necesare pentru realizarea acestora, pe întreg teritoriul definit de Aria delegării, pe durata prevăzută la art. 48 de mai jos.

2. Operatorul își asumă răspunderea furnizării Serviciilor, sub controlul Autorității delegante, în condițiile și termenii Contractului de delegare și în conformitate cu normele legale și reglementare aplicabile.

3. Dispozițiile Speciale – Partea Comună stabilește regulile privind principiile generale ale furnizării Serviciilor, modul de realizare a Lucrărilor, prețurile și tarifele, obiectivele de calitate ale Serviciilor și relațiile cu Utilizatorii, modul de furnizare a Serviciilor.

Articolul 5. Serviciile

1. Serviciile în exclusivitate:

Operatorul va avea dreptul exclusiv de a furniza/presta serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare pe Aria de Competență Teritorială a Autorității delegante. Serviciile în exclusivitate cuprind:

- Producția, transportul și alimentarea cu apă potabilă;
- Colectarea, transportul și tratarea apelor uzate în Aria delegării;
- Lucrări de extindere și reabilitare în Perimetrul de Distribuție a Apei Potabile și în Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate.

2. Operatorul regional poate sub-delega, cu acordul Autorității Delegante, prin licitație, parte a serviciului de operare către alte companii dacă rațiuni de eficientizare a costurilor impun acest lucru.

Articolul 6. Aria delegării

1. Aria delegării

Aria delegării delimitează întregul teritoriu unde sunt furnizate Serviciile în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Autorității delegante. Aceasta este compusă, la Data Intrării în Vigoare, din localitățile (zone ale localităților) expres menționate în anexa nr.4 de mai jos.

Lista Zonelor Urbane, care constituie Aria delegării este definitivă, indiferent de evoluția demografică din cadrul acestor zone.

Părțile convin expres că prin prezentul Contract Operatorului îi revine responsabilitatea pentru gestiunea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare exclusiv în teritoriile din Aria delegării.

2. Redefinirea Ariei Delegării

Aria delegării poate fi extinsă printr-un act adițional încheiat de părți, în cazurile următoare:

- a) în cazul extinderii teritoriului Autorității delegante;
- b) în cazul creării/adăugării de noi Zone Urbane de către Autoritatea delegantă sau
- c) în cazul în care noi Localități semnează Contractul de delegare.

În ceea ce privește orice modificare a Ariei delegării atunci când modificările planificate nu sunt justificate de amplasarea rețelilor existente, activitatea lor economică sau densitatea populației, Părțile vor aplica prevederile art.58 din prezentul Contract de delegare.

Capitolul II. REGIMUL BUNURILOR

Articolul 7. Bunurile de Retur

1. Bunurile de Retur

Bunurile de Retur constau în bunurile Autorității delegante aferente și necesare furnizării Serviciilor, existente și puse la dispoziția Operatorului conform Contractului de delegare sau care vor fi construite, care vor fi puse la dispoziția Operatorului pe întreaga durată a prezentului Contract de delegare.

Bunurile de Retur includ:

1) Bunuri Publice și/sau Private puse la dispoziția Operatorului de către Autoritatea delegantă la Data Intrării în Vigoare sau ulterior acestei date;

2) Bunuri noi, parte a sistemelor de apă și canalizare și care au o natură substanțial similară Bunurilor Publice, create și finanțate de către Operator;

3) Dacă este cazul, bunuri încorporate în domeniul public, finanțate de către Autoritatea delegantă sau de terți și puse la dispoziția Operatorului de către Autoritatea delegantă, ulterior Datei Intrării în Vigoare, în condițiile definite în art. 8.4 de mai jos.

2. Identificarea Bunurilor de Retur

Bunurile de Retur sunt identificate mai jos. Ele includ Bunurile din Aria delegării, fie că există la Data Intrării în Vigoare, fie că urmează a fi create sau încorporate la o dată ulterioară în domeniul public.

1) Terenurile puse la dispoziția Operatorului sau cumpărate de Operator sunt compuse din:

a) terenuri aflate în proprietatea Autorității delegante, care aparțin domeniului public și pe care se află construcțiile și instalațiile/rețelele aferente serviciilor publice de alimentare cu apă potabilă și de canalizare;

b) prin extensie, alte terenuri care sunt strict necesare pentru exploatarea echipamentelor și lucrărilor.

2) Instalațiile și construcțiile puse la dispoziția Operatorului sau realizate și finanțate de Operator sunt compuse din:

a) pentru producția și distribuția de apă potabilă: puțuri, aducțiuni, stații de tratare a apei, rezervoare, stații de pompare, rețele de transport și rețele de distribuție, contoare, precum și toate celelalte echipamente și instalații aferente;

b) pentru colectarea și epurarea apelor uzate: colectoare, stații de pompare, stații de epurare, instalații de evacuare, contoare, precum și toate celelalte echipamente și instalații aferente;

3) Construcțiile publice folosite ca ateliere, laboratoare, birouri, depozite sau locuințe de serviciu, care fac parte din Serviciile sau sunt construite pe domeniul public afectat Serviciilor, dacă este cazul, sunt de asemenea puse la dispoziția Operatorului.

Articolul 8. Sistemul Bunurilor de Retur

1. Părțile convin expres că Bunurile de Retur sunt puse la dispoziția Operatorului exclusiv pentru furnizarea/prestarea Serviciilor prevăzute în prezentul Contract de delegare.

2. Bunurile de Retur au următorul regim juridic special :

a) Bunurile de Retur, care există la Data Intrării în Vigoare sau vor fi construite sau încorporate domeniului public de către Autoritatea delegantă, constituie în prezent și vor constitui întregul patrimoniu al Autorității delegante afectat Serviciilor. Operatorul recunoaște că acestea sunt și vor rămâne în proprietatea Autorității delegante.

b) Bunurile de Retur realizate de Operator sunt de la început proprietatea Autorității delegante.

c) La încetarea prezentului Contract de delegare indiferent de motiv, Bunurile de Retur sunt înapoiate Autorității delegante, în condițiile prevăzute în art. 52 de mai jos.

d) Bunurilor de Retur li se aplică procedurile contabile specifice prevăzute în art. 39 de mai jos.

e) Durata de viață contabilă a Bunurilor de Retur este aceeași cu Durata de Viață Tehnică în măsura posibilului, în funcție de modalitatea de amortizare.

3. Operatorul declară că are suficiente cunoștințe despre Bunurile de Retur, care există la 3 ani de la Data Intrării în vigoare.

În consecință:

a) cu rezervele menționate în art. 20.3 de mai jos, Operatorul renunță în mod irevocabil să se prevaleze de orice condiție, caracteristică ori situație a Bunurilor de Retur în scopul de a se elibera de obligațiile ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract de delegare;

b) se angajează să își asume răspunderea pentru ele în condiția în care se afla la 3 ani de la Data Intrării în Vigoare;

c) cu toate acestea, Operatorul beneficiază integral de garanțiile producătorului privind echipamentele și lucrările.

4. După Data Intrării în Vigoare, echipamentele și construcțiile ce aparțin Autorității delegante sau terților și care folosesc Serviciilor nu pot fi puse la dispoziția Operatorului decât printr-un act adițional la prezentul Contract de delegare. În orice caz, acele bunuri vor fi mai întâi trecute în domeniul public al Autorității delegante.

Articolul 9. Inventarul Bunurilor de Retur

1. O listă cu Bunurile de Retur la Data Intrării în Vigoare este inclusă în anexa nr. 5 la prezentul Contract de Delegare. O listă detaliată a Bunurilor de Retur ce pot fi reînnoite și a celor ce nu pot fi reînnoite este inclusă în Registrul Mijloacelor Fixe definit în art.23 din Dispozițiile Speciale.

2. În curs de 3 ani de la Data Intrării în Vigoare, Autoritatea delegantă și Operatorul vor elabora împreună o listă detaliată care să descrie Bunurile de Retur convenite de părți. Inventarul Bunurilor de Retur trebuie să cuprindă cel puțin următoarele informații pentru fiecare bun: număr de inventar, denumirea, amplasarea geografică, dacă pot fi reînnoite sau nu, data achiziționării, costul de achiziție, condiția tehnică, amortizarea, valoarea contabilă netă, valoarea de înlocuire.

Ulterior inventarierii și acordului părților, valoarea contabilă netă a fiecărui bun este înregistrată în contabilitatea Operatorului cel mai târziu în termen de 30 de zile, dar nu mai mult de 18 luni de la Data Intrării în Vigoare. Valoarea contabilă netă poate fi modificată datorită uzurii morale sau a capacității de funcționare slabe, prin acordul părților sau, în absența acestuia, prin expertiză.

3. În timpul inventarierii, Bunurile de Retur ce pot fi reînnoite, care nu au fost reînnoite înainte de Data Intrării în Vigoare, conform datelor din Registrul Mijloacelor Fixe, fac obiectul unei hotărâri: fie de casare, fie de efectuare de lucrări de reabilitare sau îmbunătățire, așa cum se prevede în art. 20.2 de mai jos, fie de menținere a lor în exploatare după expirarea Duratei Tehnice de Viață.

4. Un raport asupra inventarului Bunurilor de Retur indică modificările ce trebuie operate în Registrul Mijloacelor Fixe. Raportul asupra inventarului Bunurilor de Retur constituie anexă la prezentul Contract de delegare.

5. Inventarul Bunurilor de Retur este folosit pentru a ține la zi Registrul Mijloacelor Fixe, în care Durata de Viață Tehnică a fiecărui Bun de Retur trebuie actualizată.

6. Registrul Mijloacelor Fixe trebuie să fie pus în permanență la dispoziția Autorității delegante, în format electronic.

7. În cel mult 3 ani de la stabilirea listei prevăzute la punctul 2 de mai sus, fiecare Localitate își va înregistra Bunurile sale de Retur conform prevederilor Legii cadastrului bunurilor imobile nr. 1543 din 25.02.1998 și va furniza Operatorului dovezile privind această înregistrare. Operatorul își va înregistra și el în mod corespunzător drepturile sale de gestiune.

8. Predarea se va face pe baza de proces verbal de predare – preluare.

Articolul 10. Bunuri de Preluare

1. Definiția Bunurilor de Preluare

Mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile cumpărate sau construite de Operator având ca unic scop furnizarea Serviciilor, cu excepția celor menționate în art. 7 de mai sus, sunt Bunuri de Preluare, în sensul prezentului Contract de delegare.

La expirarea prezentului Contract de delegare, Bunurile de Preluare pot fi preluate de Autoritatea delegantă, dar numai din proprie inițiativă a acestuia, în schimbul indemnizării Operatorului în condițiile prevăzute de art. 53 de mai jos, iar Operatorul se angajează să returneze Autorității delegante Bunurile de Preluare în schimbul indemnizației, la cererea scrisă a Autorității delegante.

În situația rezilierii prezentului Contract de delegare din culpa Autorității delegante, acesta va fi obligat să preia Bunurile de Preluare în schimbul unei indemnizații acordate Operatorului.

2. Identificarea Bunurilor de Preluare

Bunurile de Preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule și mașini specializate, unelte, stocuri, aparatură și programe informatice specializate, fișiere și baze de date, precum și, dacă este cazul, clădiri folosite ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite sau locuințe de serviciu ale Operatorului, construite pe terenurile Operatorului și altele decât cele identificate ca fiind Bunuri de Retur în art.7 de mai sus.

Articolul 11. Inventarul Bunurilor de Preluare

1. În decurs de 6 (șase) până la 12 (douăsprezece) luni de la Data Intrării în Vigoare, Operatorul va întocmi un inventar ce descrie Bunurile de Preluare existente, evaluate la valoarea lor contabilă netă.

2. Inventarul Bunurilor de Preluare este pus în permanență la dispoziția Autorității delegante, în format electronic.

Articolul 12 . Bunurile proprii

1. Definiția Bunurilor Proprii

Celelalte Bunuri decât cele prevăzute în articolele 7 și 10 de mai sus și care aparțin Operatorului, constituie Bunurile sale Proprii. Ele rămân în proprietatea sa la data expirării Contractului de delegare, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

2. Identificarea Bunurilor Proprii

Bunurile Proprii sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din anumite clădiri folosite ca birouri sau locuințe, de care, datorită amplasării sau situației lor, nu este nevoie în mod esențial să rămână ca o parte integrantă a furnizării Serviciilor la încetarea Contractului de delegare și, dacă este cazul, din vehicule cu motor ne-specializate, echipament și mobilă de birou și programe informatice ne-specializate.

Articolul 13. Sistemul Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii

1. Bunurile de Preluare și Bunurile Proprii sunt și rămân în proprietatea Operatorului.
2. Operatorul nu poate înstrăina Bunurile de Preluare și nu le poate ipoteca fără aprobarea expresă prealabilă a Autorității delegante.
3. Operatorul poate cumpăra sau înstrăina oricând Bunurile sale Proprii, însă doar dacă acest lucru nu are un efect negativ asupra furnizării corespunzătoare a Serviciilor.

Capitolul III. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Secțiunea 1. Drepturile și Obligațiile Autorității delegante

Articolul 14. Drepturile Autorității delegante

1. Autoritatea delegantă are următoarele drepturi:
 - a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente;
 - b) să aprobe studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
 - c) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, de investiții, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară, corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu;
 - d) să realizeze investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare prin asociere intercomunitară;
 - e) să finanțeze realizarea de lucrări necesare serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
 - f) să contracteze și să garanteze în condițiile legii împrumuturi pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
 - g) să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice delegate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin Contractul de Delegare, cu notificarea prealabilă a Operatorului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în Regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
 - h) să își manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita Operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri;
 - i) să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de delegare din motive excepționale legate de interesul național sau local;
 - j) să aprobe structura și ajustările de tarife propuse de către Operator, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
 - k) să rezilieze Contractul în cazul în care Operatorul nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul Contract de Delegare.

Articolul 15. Obligațiile Autorității delegante

Obligațiile Autorității delegante sunt:

- a) să elaboreze și să aprobe normele locale și Regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în conformitate cu legislația în vigoare;
- b) să verifice periodic următoarele:

- 1) serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate și nivelul de calitate al acestora;
 - 2) îndeplinirea indicatorilor de calitate(performanță) și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
 - 3) asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Operator și Utilizatori;
 - 4) clauzele de administrare, întreținere și predare a Bunurilor Publice;
 - 5) independența managerială a Operatorului față de orice ingerințe ale autorităților și instituțiilor publice;
- c) să predea Operatorului la Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
 - d) să notifice părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului Contract;
 - e) să faciliteze Operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
 - f) să-și asume pe perioada derulării Contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina Operatorului prin Contractul de delegare;
 - g) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor scoase din uz, în așa fel încât capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare să rămână cel puțin constantă pe toată durata Contractului;
 - h) să asigure, în cazul încetării Contractului de Delegare înainte de achitarea integrală a datoriei externe ce decurge din Contractele Internaționale de împrumut, indiferent de motivul rezilierii, transmiterea obligațiilor de rambursare a creditelor, plății dobânzilor și comisioanelor, de la Operator la persoana fizică sau juridică care va prelua sub orice formă drepturile și obligațiile prevăzute în prezentul Contract;
 - i) să nu prejudicieze și să despăgubească în mod prompt Operatorul pentru orice răspundere sau pagubă, rezultând direct sau indirect din răspunderi anterioare ale foștilor Operatori de apă și canalizare. Aceste răspunderi vor include orice formă de răspundere și/sau daună incluzând, fără a se limita la, daune cauzate mediului rezultând din poluarea „istorică” (adică până la data Contractului) datorată bunurilor care au fost transferate sau folosite de Operator potrivit Contractului (și menționate în Anexa nr. 5), inclusiv, dar fără a se limita la deficiențe de sănătate sau securitate referitoare la angajați sau terțe părți și costurile de remediere, indiferent dacă efectele sau pretențiile în legătură cu orice poluare istorică au luat naștere în trecut sau vor lua naștere în viitor;
 - j) să își asume și să plătească prompt terților furnizori orice datorii de orice natură (inclusiv dar fără a se limita la facturi de furnizare a energiei electrice) în legătură cu executarea serviciilor de alimentare cu apă și canalizare de către foștii Operatori și să despăgubească prompt Operatorul de orice pierderi sau pagube survenite din asemenea pretenții;
 - k) să depună toate eforturile pentru ca Operatorul să își poată desfășura activitatea ca o societate autonomă și independentă. În acest scop, Autoritatea Delegantă prin acțiunile deținute în capitalul social al Operatorului, prin autoritatea sa administrativă sau de reglementare sau de altă natură, nu va influența activitățile sau nu va lua nicio altă măsură care să aibă impact asupra Operatorului, situației sale financiare sau capacității sale de a-și executa oricare dintre obligațiile asumate prin acest Contract și prin Contractele Internaționale de Împrumut;
 - l) să asigure ca :
 - (i) Autoritatea Delegantă, toate unitățile și departamentele sale bugetare, orice entitate deținută sau controlată de el și rezidenții locuind pe teritoriul autorității delegante respective, pe perioada contractului, vor folosi doar serviciile de alimentare cu apă și canalizare furnizate de Operator și
 - (ii) Autoritatea Delegantă, toate unitățile și departamentele sale bugetare, orice altă entitate deținută sau controlată de acesta, pe durata Contractului va plăti pentru aceste servicii fără întârziere;
 - m) să furnizeze toată asistența necesară și să ia toate măsurile necesare pentru a asigura că Operatorul primește la timp și fără întârzieri inutile toate licențele, permisele, avizele, aprobările, autorizațiile de la orice agenție sau autoritate sau entitate guvernamentală centrală sau locală inclusiv de la Autoritatea Delegantă, pentru a-i oferi posibilitatea Operatorului să își îndeplinească toate obligațiile asumate prin prezentul Contract și prin Contractele Internaționale de Împrumut;
 - n) să nu-l tulbure pe Operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract de delegare;
 - o) să nu modifice în mod unilateral Contractul de delegare în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
 - p) să notifice Operatorului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor Operatorului.

Secțiunea 2. Obligațiile Operatorului

Articolul 16. Principiile de bază ale Serviciilor

În conformitate cu principiile operaționale generale definite în art. 1, 2 și 3 din Dispozițiile Speciale și cu respectarea echilibrului economico-financiar al Serviciilor, Operatorul trebuie:

a) să furnizeze Utilizatorilor în mod permanent, continuu și constant Serviciile de alimentare cu apă potabilă și de canalizare;

b) să adapteze Serviciile la noile cerințe ale Utilizatorilor, de fiecare dată când este necesar și în termene de timp rezonabile din punct de vedere tehnic;

c) să trateze Utilizatorii în mod echitabil, să nu ofere în mod preferențial accesul la Serviciile și să le furnizeze Serviciile conform Contractului.

și are, în special, următoarele obligații :

1. să obțină de la autoritățile competente autorizația de gospodărire a apei;

2. să respecte prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;

3. să servească toți Utilizatorii din aria de acoperire pentru care au obținut Delegarea în condițiile prezentului Contract și ale Regulamentului de organizare și funcționare a serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare;

4. să respecte angajamentele luate cu privire la indicatorii calitate(de performanță) stabiliți de autoritățile administrației publice locale și să plătească penalități pentru nerespectarea indicatorilor de calitate(de performanță) angajați;

5. să furnizeze autorităților administrației publice locale informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în conformitate cu clauzele Contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;

6. să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;

7. să asigure finanțarea pregătirii profesionale a propriilor salariați, prelevând și utilizând anual o sumă egală cu 0,5% din fondul de salarii prevăzut în bugetul de venituri și cheltuieli;

8. să preia de la autoritățile administrației publice locale, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul aferent realizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;

9. să furnizeze serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare, conform prevederilor din caietul de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;

10. să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de alimentare cu apă și de canalizare;

11. să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în Contractul de delegare;

12. să efectueze întreținerea, reparațiile curente planificate și accidentale, precum și reparațiile capitale ce se impun la bunurile transmise în gestiune;

13. operatorul va lua toate măsurile necesare privind Bunurile de Retur, astfel încât, la încheierea Contractului de delegare, capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare a Autorității delegante să fie cel puțin egală cu cea existentă la Data Intrării în Vigoare a acestuia;

14. să întocmească programele anuale de reparații, dotări și investiții, pe care să le supună spre aprobare Autorității delegante;

15. să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii. Investițiile care se realizează din fonduri proprii rămân în proprietatea acestora pe toată durata Contractului de delegare, dacă nu s-a convenit altfel la încheierea acestuia; se va menționa explicit modul de repartitie a acestor bunuri la încetarea din orice cauză a acestuia;

16. să propună Autorității delegante scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului public în baza legislației în vigoare;

17. să transmită Autorității delegante modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea Autorității delegante;

18. să restituie Bunurile de Retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea Contractului de delegare;

19. să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;

20. să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;

21. să realizeze investițiile care vor fi aprobate anual de Autoritatea delegantă;

22. la încetarea Contractului de delegare, să încheie cu Autoritatea delegantă un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect Bunurile de Preluare prevăzute ca atare în caietul de sarcini și stabilite prin prezentul Contract de delegare, în privința cărora Autoritatea delegantă și-a manifestat intenția de a le dobândi;

23. la încetarea Contractului de delegare din alte cauze decât prin atingere la termen, excluzând forța majoră, Operatorul este obligat să asigure continuitatea furnizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, în condițiile stipulate în Contract, până la preluarea acestuia de către Autoritatea delegantă;

24. în cazul în care Operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării Serviciilor, va notifica de îndată acest fapt Autorității delegante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității Serviciilor.

Articolul 17. Obligația de a încheia contracte de furnizare/prestare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare

Operatorul se obligă să încheie un contract de furnizare/prestare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare și în urma acestuia să furnizeze servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare la cererea oricărui proprietar sau chiriaș din clădirile amplasate în interiorul Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate, dacă aceștia îndeplinesc condițiile stabilite în art. 39 – 43 din Dispozițiile Speciale.

Articolul 18. Obligații generale privind lucrările

1. Operatorul are obligația generală de a executa lucrările necesare pentru furnizarea, adaptarea și extinderea Serviciilor în mod corespunzător, în condițiile financiare prevăzute în articolele 9-10 din Dispozițiile Speciale, indiferent de natura lucrărilor ce trebuie efectuate și indiferent de bunurile aferente acelor lucrări. Aceasta obligație generală a Operatorului decurge în mod direct din obligația privind furnizarea Serviciilor în mod permanent, continuu și constant.

Pentru a asigura executarea corespunzătoare a acestei obligații, ea este însoțită de:

a) obligația permanentă de a întreține Bunurile de Retur în stare funcțională acceptabilă în vederea îndeplinirii funcțiilor cărora le sunt destinate și obligația de a înlocui aceste bunuri;

b) obligația de întreținere a Bunurilor de Preluare și eventual de a le înlocui pentru a permite Autorității delegante să-și exercite efectiv dreptul de preluare a acestor bunuri la încetarea prezentului Contract de delegare.

2. Pentru executarea corespunzătoare a prezentului Contract de delegare și pentru controlul său, lucrările efectuate de Operator trebuie să facă parte dintr-una dintre categoriile definite în articolele 6, 7 și 8 din Dispozițiile Speciale, adică:

a) Întreținere

b) Înlocuire

c) Reabilitare, extindere, modernizare

3. Operatorul trebuie să efectueze lucrările de investiții stabilite în Planul de Investiții, în condițiile și la termenele prevăzute de acesta.

Articolul 19. Obligații financiare privind Lucrările de Înlocuire

Bugetul minim al Lucrărilor de Înlocuire ce trebuie efectuate pe Durata prezentului Contract de delegare va fi stabilit la sfârșitul Perioadei de Tranziție, după ce se convine asupra inventarierii bunurilor și va fi ajustat la sfârșitul fiecărei perioade de cinci ani.

Articolul 20. Obligații specifice în cursul Perioadei de Tranziție

1. Perioada de Tranziție se întinde de la Data Intrării în Vigoare pe o perioadă de 3 ani și are ca scop implementarea Planului de Acțiuni Prioritare care va fi anexat la prezentul Contract de delegare după elaborarea și semnarea sa, cel mai târziu la 3 ani de la Data Intrării în Vigoare.

2. În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul trebuie să execute lucrările de reabilitare și modernizare, pe care le consideră necesare pentru furnizarea corespunzătoare a Serviciilor, pe care le identifică cu ocazia inventarierii menționate în art.9.2 și 9.3 de mai sus și pentru care dispune de resursele necesare.

Operatorul este în special obligat să prezinte un plan de îmbunătățire a continuității Serviciilor în termen de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare. Acest plan va cuprinde o descriere în detaliu a dispozitivelor de protecție și va recomanda lucrări de reabilitare și îmbunătățiri tehnice.

La sfârșitul Perioadei de Tranziție, Operatorul va face o descriere amănunțită, în raportul său

anual către Autoritatea delegantă, menționat în art. 43 de mai jos, a tuturor investițiilor realizate în cursul Perioadei de Tranziție, precum și despre rezultatele planului de îmbunătățire prevăzut mai sus.

3. În cazul în care anumite bunuri prezintă deficiențe grave în cursul Perioadei de Tranziție, pe care Operatorul nu le poate îndrepta prin executarea de lucrări de reabilitare și modernizare sau prin executarea de Lucrări de Înlocuire, Părțile convin să colaboreze în vederea identificării unei soluții tehnice și financiare care să remedieze deficiența. Dacă acest lucru nu este posibil, se vor aplica prevederile art.58 de mai jos.

Articolul 21. Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale părților

1. Operatorul se obligă să informeze Autoritatea delegantă în legătură cu orice schimbare a structurii capitalului social sau al acționariatului Operatorului, care ar putea conduce la o exercitare a controlului asupra Operatorului în condiții diferite față de cele existente la Data Intrării în Vigoare.

2. Operatorul trebuie să gestioneze și să furnizeze singur Serviciile. Operatorul nu poate să transfere nici în întregime, nici în parte drepturile ce-i revin conform prezentului Contract de delegare și nici să-și substituie, prin propria putere, un terț în exercitarea integrală sau în parte a drepturilor și competențelor acordate de către Autoritatea delegantă prin operarea Serviciilor, fără acordul prealabil și explicit al Autorității delegante.

În cazul în care Operatorul recurge la terți în executarea unor atribuții, obligații sau competențe ce îi revin în virtutea prezentului Contract de delegare, rămâne singurul răspunzător în fața Autorității delegante.

Articolul 22. Respectarea prevederilor legale

1. Pe întreaga durată a Contractului de delegare, Operatorul se obligă să respecte prevederile legale și reglementare în vigoare. Se reamintește expres că, din proprie inițiativă, Autoritatea delegantă poate stabili astfel de standarde atunci când interesul public o cere. În acest scop, Operatorul trebuie să adapteze modul de furnizare/prestare a Serviciilor și bunurile care fac parte din aceste servicii la noile reglementări și standarde, în concordanță cu principiul adaptabilității menționat în art. 2 din Dispozițiile Speciale.

2. Operatorul nu se poate prevala de nici o modificare sau completare a prevederilor legale și reglementare și a standardelor aplicabile la Data Intrării în Vigoare pentru a se exonera de vreuna dintre obligațiile ce-i revin conform prezentului Contract de delegare, fără a se limita prin aceasta aplicarea, dacă este cazul, a art. 58 de mai jos, mai ales dacă durata și obiectul lucrărilor de conformare pot genera un dezechilibru economico-financiar în furnizarea Serviciilor.

Articolul 23. Responsabilitățile și asigurările Operatorului

1. Responsabilitatea generală a Operatorului

Operatorul este singurul responsabil pentru furnizarea Serviciilor, pe care le gestionează pe propriul său risc, în conformitate cu Contractul de delegare.

Orice răspundere care ar putea rezulta din furnizarea Serviciilor sau care ar putea interveni în urma exploatării sau deținerii bunurilor aferente Serviciilor este transferată Operatorului.

2. Obligația de a realiza indicatorii de calitate(performanță)

1.Indicatorii de calitate (performanță), cantitatea și calitatea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare sunt prevăzute în Studiul de specialitate privind stabilirea indicatorilor de performanță.

2. Indicatorii de calitate (performanță) stabilesc condițiile ce trebuie respectate de Operator în asigurarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.

3. Indicatorii de performanță asigură condițiile pe care trebuie să le îndeplinească serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare, avându-se în vedere:

- a) continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

Articolul 24. Obligațiile față de terți și contracte cu terții

1. Operatorul poate semna orice contract cu terții în scopul asigurării furnizării Serviciilor.

2. La Data Intrării în Vigoare, toate obligațiile față de terți contractate de operatorii existenți la data semnării prezentului Contract de delegare sunt transferate Operatorului, în special cele ce decurg din

executarea angajamentelor anterioare, cu excepția obligațiilor de natură financiară transferate Autorității delegante, lista acestora fiind elaborată în cursul Perioadei de Tranziție și anexată la prezentul Contract de delegare. Părțile convin expres că aplicarea prezentului articol nu poate limita sau reduce obligațiile Operatorului, care rezultă din Contractul de delegare.

3. De fiecare dată când Operatorul încheie un contract cu terți în legătură cu Serviciile, Autoritatea delegantă va putea să ia locul Operatorului, în cazul încetării prezentului Contract de delegare din orice motiv.

Secțiunea 3. Drepturile și atribuțiile Operatorului

Articolul 25. Drepturile Operatorului

Operatorul are următoarele drepturi:

1. să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice ce fac obiectul contractului de delegare;
2. să încaseze contravaloarea serviciilor furnizate;
3. să aplice tariful aprobat conform prevederilor legale;
4. să propună modificarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual.

Articolul 26. Întinderea exclusivității furnizării Serviciilor

1. Pe durata prezentului Contract de delegare, **Autoritatea delegantă delegă în mod exclusiv Operatorului furnizarea/prestarea Serviciilor în Aria delegării**, conform prevederilor punctului 2 de mai jos. Prin urmare, Autoritatea delegantă se obligă să nu acorde nici o autorizație administrativă sau de altă natură, care ar putea duce la limitarea sau împiedicarea Operatorului în exercitarea drepturilor sale de furnizare în exclusivitate a Serviciilor.

Autoritatea delegantă se obligă, de asemenea, să depună toate eforturile pentru a-l proteja pe Operator împotriva atingerilor de orice natură aduse exercitării drepturilor sale exclusive în Aria delegării și, în cazul litigiilor, să-l sprijine pe Operator până la soluționarea acestora.

2. Operatorul nu poate în nici un caz să ceară tragerea la răspundere a Autorității delegante în temeiul punctului 1 de mai sus, cu excepția cazului în care nerespectarea exclusivității ar fi provocată de un act săvârșit cu intenție de Autoritatea delegantă sau de neîndeplinirea de către acesta a obligațiilor sale prevăzute în prezentul Contract de delegare. Astfel, Operatorul se obligă să exercite orice acțiune și cale de atac pentru a obține respectarea de către terți a dreptului său de exclusivitate și pentru ca obligațiile ce incumbă acelor terți să fie îndeplinite de către aceștia.

Articolul 27. Atribuțiile Operatorului privind lucrările

1. Conform art.22 de mai sus, Operatorul deține, prin delegare de la Autoritatea delegantă, integralitatea atribuțiilor și competențelor prevăzute de dispozițiile legale și reglementare aplicabile și, în special, de legislația privind regimul juridic al proprietății publice și private, în scopul executării lucrărilor menționate în art.18 de mai sus. Operatorul nu poate exercita competențele respective decât atunci când acestea sunt necesare pentru realizarea acelor lucrări ce fac parte din Contractul de delegare și pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor rezultate din lucrările respective.

2. Operatorul își poate exercita atribuțiile și competențele menționate la punctul 1 de mai sus numai dacă respectă toate prevederile legale și reglementare precum și cu procedurile aplicabile și regulile speciale impuse de Autoritatea delegantă pentru realizarea echipamentelor și lucrărilor specifice.

3. În plus, Operatorul trebuie mai întâi să informeze Utilizatorii și alte persoane implicate despre orice lucrări efectuate pe terenurile lor sau despre limitarea drepturilor de proprietate, așa cum se prevede în art.18 din Dispozițiile Speciale.

Operatorul se angajează să plătească, conform prevederilor legale aplicabile, o despăgubire persoanelor pentru prejudiciile ce rezultă din lipsirea și tulburarea folosinței Serviciilor, pe care acestea trebuie să le suporte ca o consecință a executării de lucrări de către Operator conform prezentului Contract de delegare.

4. Autoritatea delegantă se angajează să plătească o indemnizație oricărui terț pentru lipsirea sau limitarea (servitute) exercitării drepturilor acestuia asupra unui teren, ca o consecință a unei exproprieri necesare executării lucrărilor respective. Fiecare procedură de expropriere se desfășoară în strânsă colaborare cu Autoritatea delegantă și Operatorul, iar Autoritatea delegantă îl va sprijini pe Operator în orice litigiu ce ar putea rezulta din aceasta.

5. Autoritatea delegantă trebuie să plătească o despăgubire oricărui terț în cazul luării unor hotărâri ce ar conduce la restrângerea furnizării/prestării de către Operator a Serviciilor.